

Condizioni generali di vendita 2023

1. Ambito di applicazione

Le presenti condizioni generali si applicano a tutti gli ordini effettuati presso la Optiswiss AG (da ora denominata «Fornitore»), indipendentemente dal fatto che siano state poste oralmente, per iscritto o elettronicamente. Esse regolano i diritti e gli obblighi del Fornitore e dell'acquirente (da ora «Cliente») per la vendita e la consegna dei prodotti del Fornitore, in particolare di lenti oftalmiche, montature per occhiali, macchine e attrezzature di laboratorio, materiale di rifrazione e dispositivi di centratura.

Effettuando un ordine, il Cliente conferma la sua accettazione incondizionata delle presenti Condizioni Generali.

Queste condizioni generali possono essere derogate solo sulla base di un accordo scritto tra il Fornitore e il Cliente.

Il Fornitore ha il diritto di modificare le presenti Condizioni Generali di Vendita in qualsiasi momento. In ogni caso si applica quanto segue la versione in vigore al momento dell'ordine del Cliente.

2. Formazione del contratto

2.1 Apertura e gestione di un conto, situazione finanziaria

Se non diversamente concordato, il Cliente effettua gli ordini esclusivamente sul Online-Shop del Fornitore. A tal fine, egli deve aprire un conto cliente nel suddetto Shop e fornire le informazioni richieste. Il Fornitore è autorizzato a subordinare l'apertura e il mantenimento di un conto a evidenze legali e finanziarie e, se necessario, a una garanzia bancaria.

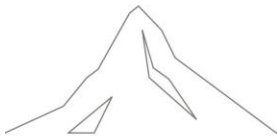
2.2 Ordine

Il Cliente deve fornire tutte le informazioni richieste per l'ordine. Egli è l'unico responsabile della loro esattezza. Un contratto vincolante per entrambe le parti è concluso se il Fornitore non si oppone a un ordine effettuato dal Cliente entro un giorno lavorativo. Se il Fornitore accetta l'ordine solo con modifiche, questo è considerato accettato dal Cliente se non si oppone entro due giorni lavorativi.

2.3 Modifica e annullamento dell'ordine

Qualsiasi modifica dell'ordine richiesta dal Cliente può essere fatta solo in casi eccezionali e con il consenso espresso del Fornitore.

L'annullamento è escluso per gli ordini di lenti di stock e gli ordini tramite RX Priority Line. L'annullamento è possibile per gli ordini di lenti di costruzione al di fuori della RX Priority Line, a condizione che le lenti non siano ancora in fase di produzione al momento in cui si riceve la richiesta di annullamento.



3. Prezzi

Tutti i prodotti sono fatturati ai prezzi in vigore alla data dell'ordine. I prezzi sono espressi per unità in CHF escluse tasse e imposte di qualsiasi tipo. I prezzi non includono l'imballaggio e le spese di spedizione.

4. Modalità di pagamento

4.1 Fatturazione

Gli ordini sono fatturati quando vengono consegnati per la spedizione. Le fatture e le note di credito possono essere emesse su base mensile. Per essere ammissibile, qualsiasi obiezione relative alla fattura da parte del Cliente deve pervenire al Fornitore entro un mese dall'invio della fattura; altrimenti la fattura è considerata accettata.

4.2 Metodi e termini di pagamento

Il pagamento delle fatture deve essere effettuato entro 30 giorni dopo la data della fattura. Se il pagamento viene effettuato entro 15 giorni dopo la fattura, viene concesso uno sconto del 2 %. Nel caso dell'addebito diretto, l'importo in sospeso viene riscosso il 15 di ogni mese con uno sconto del 3 %. La data di ricevimento del pagamento da parte del Fornitore è decisiva. Il Fornitore può modificare le percentuali di sconto in qualsiasi momento con un preavviso di un mese.

I pagamenti devono essere effettuati tramite bonifico bancario, addebito diretto o altro metodo equivalente. Il Cliente non è autorizzato a saldare le fatture mediante compensazione con crediti in contropartita.

Se il pagamento non viene effettuato entro 30 giorni, il Cliente è in mora senza ulteriori indugi. In questo caso, gli interessi di mora del 5 % è dovuto e tutti gli importi dovuti dal Cliente diventano immediatamente esigibili. Il Fornitore si riserva inoltre il diritto di sospendere le consegne e l'elaborazione degli ordini in corso, di rifiutare nuovi ordini e bloccare il conto del Cliente. Tutti gli altri diritti riservati.

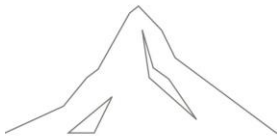
Optiswiss si riserva il diritto di richiedere il pagamento degli ordini con carta di credito in qualsiasi momento. In questo caso, l'importo dovuto sarà pagato prima dell'invio dell'ordine nel Online-Shop.

4.3 Gruppo di acquisto

Se gli ordini vengono effettuati attraverso un gruppo di acquisto con raccolta centralizzata, la fattura viene emessa a nome del gruppo, che è responsabile del pagamento tempestivo. In caso di inadempienza, il Fornitore si riserva il diritto, oltre ai diritti stabiliti nella clausola 4.2, per reclamare gli importi in sospeso direttamente da ciascuno dei membri del gruppo di acquisto.

5. Riserva di proprietà

La merce consegnata rimane di proprietà di Optiswiss fino al completo pagamento delle fatture.



6. Spedizione, consegna

6.1 Termini di consegna

A meno che il Fornitore non dichiari espressamente il contrario, la consegna sarà per conto e a spese del Cliente da una società di spedizione o trasporto incaricata dal Fornitore all'indirizzo di consegna indicato dal Cliente. Le spese di spedizione sono calcolate in base alla tariffa in vigore. Il beneficio e il rischio dei prodotti passano al cliente quando la merce viene consegnata allo spedizioniere o al trasportatore.

6.2 Termini di consegna

I termini di consegna indicati dal Fornitore non sono vincolanti, a meno che egli non li indichi espressamente come tali. Anche se un termine di consegna è vincolante, il Fornitore non può essere ritenuto responsabile di ritardi dovuti a circostanze al di fuori del suo controllo.

7. Ritorno dei prodotti

Il ritorno delle lenti (ma non di altri prodotti) è possibile alle seguenti condizioni:

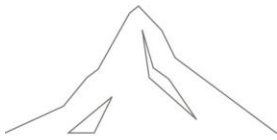
- Le seguenti regole si applicano per la restituzione delle lenti di stock e le lenti di ricetta costruite sulla base di una prescrizione: in caso di errore di comanda o di rifrazione, a condizione che il nuovo ordine venga effettuato con lo stesso riferimento, verrà accreditato il 50% dell'importo dell'ordine originale, fino a un massimo del 3% delle vendite nette del Cliente (IVA esclusa) dei tre mesi precedenti. I regolamenti scritti in deroga sono esclusi da queste condizioni.
- In caso di un errore oculista, una nota di credito di 100% dopo la restituzione delle lenti e la consegna di una copia della nuova prescrizione, se viene effettuato un nuovo ordine per lo stesso riferimento.
- Se le lenti di ricetta costruite non sono conformi alla prescrizione, verrà emesso un credito del 100% sul nuovo ordine, a condizione che corrisponda in tutto e per tutto all'ordine originale e che venga restituito nel mese successivo alla consegna, accompagnato da un bollettino di restituzione debitamente compilato come presentato dal Fornitore o da una copia della bolla di consegna dell'ordine originale e/o del nuovo ordine.

Le richieste di azioni di correttezza commerciale devono essere segnalate al Fornitore attraverso il modulo di reclamo del Online-Shop. Nessun credito sarà concesso in caso di mancato rispetto delle specifiche.

Per tutti gli altri aspetti, si applicano le condizioni di reclamo e di gesto di correttezza commerciale nel Online-Shop al momento dell'ordine.

8. Garanzia adattamento per le lenti progressive di Optiswiss

Le lenti progressive Optiswiss sono garantite contro mancato adattamento per 6 mesi a partire dalla data di consegna al Cliente. Se, durante questo periodo, nonostante l'uso regolare dell'occhiale, c'è una persistente difficoltà o mancato adattamento, le lenti progressive possono essere restituite al servizio tecnico per determinare la causa delle difficoltà di adattamento. Se del caso, le lenti vengono sostituite con lenti di geometria simile o di geometria diversa se il servizio tecnico, dopo aver consultato l'ottico, lo ritiene opportuno.



Il Cliente deve (se possibile) segnalare al Fornitore i casi di mancato adattamento delle lenti progressive Optiswiss tramite il modulo reclami e azioni di correttezza commerciale sul Online-Shop.

9. Garanzia

Il Fornitore garantisce che i propri prodotti non hanno alcun difetto materiale, di fabbricazione, di sviluppo o di altro tipo che potrebbero compromettere significativamente l'uso previsto dei prodotti.

Il Fornitore deve rimediare ai eventuali difetti nella misura in cui ciò sia possibile e conveniente. In caso di difetti significativi, il Fornitore deve sostituire il prodotto se non è possibile o conveniente rimediare ai suddetti difetti.

Il Cliente deve controllare i prodotti che riceve e segnalare eventuali difetti al Fornitore, e documentarli per quanto possibile. In caso contrario, egli perderà i suoi diritti di garanzia.

I difetti/reclami devono (per quanto possibile) essere segnalati al Fornitore tramite il modulo reclami del Online-Shop. La merce che è oggetto di un reclamo deve essere restituita al Fornitore, insieme al modulo di accompagnamento del Online-Shop, per essere esaminata. Se il difetto è attribuibile al Fornitore, il prezzo dell'articolo contestato sarà accreditato al Cliente il più presto possibile.

La garanzia non si applica ai prodotti che non sono stati utilizzati correttamente o che il Cliente ha tentato di riparare da solo o tramite terzi.

Se si tratta di una rottura laboratorio o di un errore di rifrazione etc., il Cliente deve (se possibile) utilizzare il modulo per azioni commerciali nel Online-Shop.

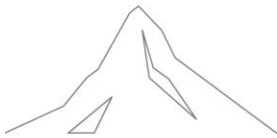
La fornitura della garanzia per i difetti del prodotto in conformità con questa clausola 9 è esaustiva, fatti salvi i casi menzionati nella clausola 10 e qualsiasi disposizioni legali vincolanti.

10. Limitazione di responsabilità

Il Fornitore è responsabile dei danni finanziari derivanti dai difetti del prodotto e da altre violazioni del contratto solo se lui o uno dei suoi ausiliari ha causato il danno intenzionalmente o per grave negligenza. Non accetta alcuna responsabilità per danni indiretti o consequenziali, in particolare per perdita di guadagno o di produzione, perdita di profitto o di opportunità ecc. Il Cliente deve garantire che queste limitazioni siano validi anche per terzi (come consumatori finali e assicuratori).

La responsabilità del Fornitore è esclusa in caso di forza maggiore e per difetti che rientrano nell'area di responsabilità e rischio del Cliente o del consumatore finale. Questo vale in particolare per

- conseguenze dell'uso di un prodotto che ha un difetto evidente;
- un funzionamento difettoso dovuto alla normale usura del prodotto;
- uso improprio o manutenzione inadeguata da parte del Cliente o del consumatore finale;
- trattamento improprio del prodotto da parte del Cliente o del consumatore finale;
- errori o consigli sbagliati nella scelta dei prodotti da parte del Cliente o da una terza parte;
- inosservanza delle disposizioni legali da parte del Cliente;
- errori di montaggio o di manipolazione del prodotto o di interscambio di componenti come le lenti etc.;
- inosservanza delle istruzioni e delle raccomandazioni del Fornitore.



Questa clausola 10 regola definitivamente la responsabilità per i danni finanziari. Restano riservate le disposizioni legali vincolanti che prevedono una responsabilità più estesa.

11. Conformità di prodotto

I prodotti coperti da queste Condizioni Generali di Vendita sono conformi ai richiesti in vigore nello SEE e in Svizzera che devono essere osservati dal Fornitore per il lancio sul mercato. In particolare, sono conformi alla direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici nella misura in cui queste norme si applicano ad essi.

Il Cliente si impegna a fornire al consumatore finale del prodotto le informazioni specificate nella direttiva 93/42/CEE, nella misura in cui questa si applica al prodotto. Queste informazioni sono contenute nel manuale d'uso che viene consegnato ad ogni Cliente su richiesta. I consumatori finali devono essere informati sulle caratteristiche del prodotto, sul suo corretto uso previsto e, se del caso, sulla necessità di una supervisione medica. Il Cliente è l'unico responsabile del rispetto degli obblighi di informazione nei confronti del consumatore finale.

Se il Cliente vende i prodotti al di fuori dello SEE e della Svizzera, deve rispettare le disposizioni sulla conformità dei prodotti ivi applicabili. Su richiesta, il Fornitore supporta il Cliente nel chiarire le questioni rilevanti.

12. Diritti d'autore e d'immagine

L'uso di marchi, loghi e immagini di qualsiasi tipo richiede il previo consenso di Optiswiss. I materiali forniti non possono essere alterati e devono essere utilizzati come previsto. Il Cliente riconosce e rispetta tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale del Fornitore.

In caso di mancato rispetto di queste disposizioni, Optiswiss declina ogni responsabilità per richieste di risarcimento danni da parte di terzi.

Il Cliente si impegna a non utilizzare i prodotti, i loghi o le immagini a marchio Optiswiss per scopi pubblicitari o promozionali senza previo accordo scritto.

13. Legge applicabile e foro competente

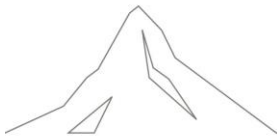
Questo contratto è regolato dal diritto sostanziale svizzero, esclusa la Convenzione di Vienna sui contratti di vendita internazionale di beni.

Qualsiasi controversia derivante dal presente contratto sarà soggetta alla giurisdizione esclusiva dei tribunali della sede del Fornitore. Le parti cercheranno di risolvere qualsiasi divergenza in modo amichevole prima di ricorrere ad azioni legali.

14. Trattamento dei dati personali

Il Cliente accetta espressamente che i dati personali che lo riguardano siano oggetto di trattamento informatico da parte di Optiswiss e delle sue entità affiliate nell'ambito del presente contratto, alle condizioni definite di seguito.

In qualità di titolare del trattamento dei dati, Optiswiss tratta i dati personali per gestire e dare seguito alle operazioni relative alle relazioni con i clienti, compresa in particolare la gestione dei file dei clienti, dei preventivi e degli ordini, delle consegne, delle fatture, della contabilità, dei sondaggi sulla soddisfazione dei clienti o studi di marketing, della gestione dei reclami e del servizio post-vendita, nel contesto delle presenti Condizioni generali di vendita firmate tra ciascun Cliente e Optiswiss.



Il trattamento da parte di Optiswiss è basato su:

- Misure precontrattuali ed esecuzione del contratto (Articolo 6.1. b) GDPR) per trattamenti relativi in particolare alla gestione di preventivi, contratti, ordini, fatturazione, ecc.
- Interesse legittimo (Articolo 6.1. f) GDPR), in particolare per il trattamento relativo ai sondaggi sulla soddisfazione dei clienti o agli studi di marketing, ecc.
- Adempimento di un obbligo legale (Articolo 6.1. c) GDPR), in particolare per il trattamento relativo alla contabilità.

I dati raccolti sono essenziali per questo trattamento e sono destinati ai reparti interni di Optiswiss, alle sue entità affiliate e ai suoi subappaltatori, ove presenti, i quali interverranno esclusivamente nell'ambito della gestione dei clienti.

I dati raccolti dal Cliente includono, in particolare, dati di identificazione personale (stato civile, identità, ecc.), dati relativi al rapporto commerciale e ai mezzi di pagamento, dati di contatto (posta elettronica, numero di telefono), dati di connessione (indirizzo IP, pagine consultate, ecc.).

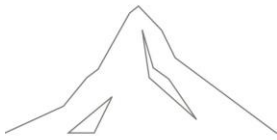
I dati del Cliente saranno conservati in un ambiente sicuro durante l'intera durata del rapporto contrattuale, oltre ai periodi di conservazione previsti dalle normative.

Qualora Optiswiss affidi in subappalto le attività di trattamento dei dati a subappaltatori, si avvarrà esclusivamente di subappaltatori che forniscano garanzie riguardo all'attuazione di misure tecniche e organizzative adeguate, in modo tale che il trattamento soddisfi i requisiti di affidabilità e sicurezza richiesti dalle normative applicabili e garantisca la protezione dei diritti degli individui.

Optiswiss potrà anche trasferire dati a partner o fornitori di servizi situati all'interno dello Spazio Economico Europeo o in Paesi riconosciuti dalla Commissione Europea come aventi un livello adeguato di protezione dei dati.

Ciascuna parte dichiara e garantisce all'altra parte che rispetterà rigorosamente il GDPR (Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE) riguardo a tutti i trattamenti di dati personali effettuati in relazione alle presenti condizioni generali di vendita. Nonostante eventuali clausole contrastanti, le parti non incorreranno in alcuna responsabilità contrattuale, nell'ambito del presente contratto, se il rispetto del GDPR impedisce loro di adempiere a uno dei loro obblighi ai sensi delle presenti condizioni generali di vendita.

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione dei dati personali e alla legge federale svizzera sulla protezione dei dati, il Cliente ha il diritto di accedere ai propri dati personali e a richiederne la rettifica, la cancellazione e la portabilità. Ha inoltre il diritto di richiedere la limitazione del trattamento delle informazioni personali che lo riguardano e di opporsi alla loro conservazione. Il Cliente può anche opporsi successivamente al ricevimento delle offerte di Optiswiss e delle sue filiali e partner, senza dover fornire alcuna motivazione.



Il Cliente può esercitare i propri diritti, previa presentazione di una prova della propria identità, inviando un messaggio di posta elettronica all'indirizzo dataprotection@optiswiss.ch o una lettera postale all'indirizzo: Optiswiss AG, Lyon-Strasse 26, 4053 Basel, Switzerland.

Nel caso in cui i suoi diritti non siano rispettati, il Cliente può presentare un reclamo all'autorità di controllo del suo luogo di residenza.

14.1 Trasmissione dei dati dei consumatori

Nell'ambito di un ordine di lenti oftalmiche, i dati personali dei clienti, ad esempio il loro nome e cognome, sono necessari per il rilascio di una scheda di garanzia. Oltre a fungere la garanzia, questa scheda assicura la tracciabilità del cliente ed è necessariamente nominativa. Uno specifico campo d'ordine consente di inserire i dati in maniera riservata e accessibile solo dal Cliente.

Nel caso di un ordine di lenti oftalmiche, il campo "riferimento ottico" deve essere un riferimento numerico o alfanumerico. Il riferimento rimane collegato all'ordine ed è visibile alla conferma dell'ordine e nella nota di consegna.

Durante il processo di trattamento dell'ordine, Optiswiss anonimizza i dati di identificazione personale del cliente. In questo modo Optiswiss non dispone di mezzi ragionevoli che possano essere utilizzati per identificare nuovamente, direttamente o indirettamente, la persona fisica titolare della scheda. I dati trasmessi a Optiswiss tramite l'ordine del Cliente non possono essere pertanto qualificati come dati personali ai sensi dell'Articolo 4.1 del GDPR.

Di conseguenza, è severamente vietato al Cliente indicare il nome e cognome del portatore. Optiswiss declina ogni responsabilità per eventuali errori di inserimenti da parte del Cliente.

Il Cliente, in qualità di titolare del trattamento, è tenuto ad adottare tutte le misure necessarie per garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati personali dei clienti da lui trattati, oltre ad avere l'obbligo di fornire informazioni ai sensi dell'Articolo 13 del GDPR e dell'Articolo 19 della LPD. Tali obblighi sono a carico del Cliente, in qualità di titolare del trattamento, e non di Optiswiss, in qualità di responsabile del trattamento. Optiswiss declina pertanto ogni responsabilità in caso di mancata comunicazione di tali informazioni al cliente, conformemente all'obbligo previsto dall'Articolo 13 del GDPR e 19 della LPD.

Optiswiss si impegna a fornire strumenti informatici con misure di sicurezza conformi alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/679 sulla protezione dei dati personali (GDPR) e della legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD) in vigore dal 1 settembre 2023.

Optiswiss declina ogni responsabilità ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 sulla protezione dei dati personali (GDPR) e della legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD) in vigore dal 1 settembre 2023 in caso di mancata ottemperanza degli obblighi fondamentali in materia di protezione dei dati da parte del Cliente.